

Model: YY2983

The term "product" in this document refers to the unit or its accessories.

Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries/regions applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, EU and UK Importer: Sony Europe B.V. Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium. Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

CE

UK CA

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the EEA (European Economic Area) countries and regions and Switzerland. The validity of the UKCA marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the UK.

High volume may adversely affect your hearing.

Do not use the unit while walking, driving, or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use in hazardous areas unless the surrounding sound can be heard.

This product has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

Note about static electricity
If you use the unit when the air is dry, you may experience discomfort due to static electricity accumulated on your body. This is not a malfunction of the unit. You can reduce the effect by wearing clothes made of natural materials that do not easily generate static electricity.

How to use (Fig. A)

- Grab the rubber part of the plug, insert the plug firmly until it clicks, then fasten the rotating part.
- Rotating part
- Plug (headphone end)
- Headphone cable
- Stereo mini plug
- Plug adaptor

Specifications

Type: Closed, dynamic
Driver unit: 40 mm
Power handling capacity: 1 500 mW (IEC*)
Impedance: 102 dB/mW
Sensitivity: 102 dB/mW
Frequency response: 5 Hz - 80 000 Hz (JEITA)
Mass: Approx. 216 g without cable
Included items: Stereo Headphones (1)
Headphone cable (approx. 2.5 m, stereo mini plug) (1)
Headphone cable (approx. 1.2 m, stereo mini plug) (1)
Plug adaptor (stereo mini jack ↔ stereo phone plug)** (1)
Documents (1 set)

* IEC = International Electrotechnical Commission
** Attached to the headphone cable (2.5 m) at the factory

Design and specifications are subject to change without notice.

Precautions

Notes on wearing the unit

Because the headphones achieve a tight seal over the ears, forcibly pressing them off can result in eardrum damage. Pressing the headphones against your ears may cause the speaker diaphragm to produce a click sound. This is not a malfunction.

Other notes

- When disconnecting the cable, pull it out by the plug, not the cable. Otherwise the cable may break.
- When connecting the cable, make sure to fully insert the plug into the jack. If the plug is not fully inserted, the sound may not be output.
- Do not subject the unit to excessive shock.
- Wipe the exterior clean with a soft, dry cloth.
- Do not apply weight or pressure to the unit for long periods, including when it is stored, as it may cause deformation.
- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- The earpads may be damaged or deteriorate with long-term use and storage.

Replacement parts: earpads
Please consult your nearest Sony dealer for information about replacement parts.

Location of the serial number label
See Fig. B

Modèle : YY2983

Le terme « produit » dans ce document désigne l'appareil ou ses accessoires.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays/régions appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation. Importateur dans l'UE: Sony Europe B.V. Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

CE

UK CA

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement dans les pays/régions de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse. La validité du marquage UKCA est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement au Royaume-Uni.

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

Ce produit comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Remarque concernant l'électricité statique
Si vous utilisez l'appareil lorsque l'air est sec, vous pouvez ressentir une gêne due à l'électricité statique accumulée sur votre corps. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. Vous pouvez réduire cet effet en portant des vêtements en matériaux naturels qui ne génèrent pas facilement d'électricité statique.

Utilisation (Fig. A)

- Saisissez la partie en caoutchouc de la fiche, insérez fermement la fiche jusqu'à ce que elle émette un déclic, puis fixez la partie rotative.
- Partie rotative
- Fiche (extrémité de casque)
- Câble pour casque
- Minifiche stéréo
- Adaptateur de fiche

Spécifications

Type : Fermé, dynamique
Transducteur : 40 mm
Puissance nominale : 1 500 mW (CEI*)
Impédance : 50 Ω à 1 kHz
Sensibilité : 102 dB/mW
Réponse en fréquence : 5 Hz - 80 000 Hz (JEITA)
Masse : Environ 216 g sans câble
Éléments fournis : Casque d'écoute stéréo (1)
Câble pour casque (environ 2,5 m, minifiche stéréo) (1)
Câble pour casque (environ 1,2 m, minifiche stéréo) (1)
Adaptateur de fiche (mini-prise stéréo ↔ fiche téléphone stéréo)** (1)
Documents (1 jeu)
* CEI = Commission Electrotechnique Internationale
** Fixé au câble pour casque (2,5 m) en usine

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Précautions

Remarques sur le port du dispositif

Le casque d'écoute permettant d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de le presser avec vigueur sur vos oreilles ou de le retirer rapidement peut entraîner des lésions des tympanes. Si vous appuyez sur le casque d'écoute contre vos oreilles, le diaphragme du haut-parleur risque de produire un clicquets. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Autres remarques

- Lors du débranchement du câble, retirez-le au niveau de la fiche et non en tirant dessus. Autrement, le câble pourrait se rompre.
- Lors du branchement du câble, veillez à l'insérer complètement à la prise. Si la fiche n'est pas complètement insérée, le son peut ne pas être émis.
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs excessifs.
- Nettoyez l'extérieur à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- N'appuyez pas de poids ou de pression sur le dispositif pendant de longues périodes, y compris lors de son entreposage, car cela pourrait provoquer des déformations.
- Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Les oreillettes peuvent être endommagées ou se détériorer en cas d'utilisation et d'entreposage à long terme.

Pièces de rechange : oreillettes
Veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche pour obtenir de plus amples informations sur les pièces de rechange.

Emplacement de l'étiquette du numéro de série
Voir la figure B

Deutsch

Stereokopfhörer

Modell: YY2983

Der Begriff „Produkt“ bezieht sich in diesem Dokument auf das Gerät oder sein Zubehör.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern/Regionen verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt. Importateur in die EU: Sony Europe B.V. Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an eine Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf Länder/Regionen, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem auf Länder/Regionen des EWR (Europäischer Wirtschaftsraum) und die Schweiz. Die Gültigkeit des UKCA-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf Länder/Regionen, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem in GB.

Zu hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie als Fußgänger, Auto- oder Fahrradfahrer am Straßenverkehr teilnehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Verkehrsunfalls.

Verwenden Sie das Gerät in potenziell gefährlichen Bereichen nur so, so dass Sie Umgebungsgeräusche nicht wahrnehmen können. Dieses Produkt enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschnittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Produkts, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.

Hinweis zu elektrostatischer Aufladung
Bei Verwendung des Geräts in trockener Luft kann es durch elektrostatische Aufladung zu unangenehmen Körperwahrnehmungen kommen. Dies stellt keine Fehlfunktion des Geräts dar. Sie können diesen Effekt verringern, indem Sie Kleidung aus natürlichen Materialien tragen, die nur geringfügig zu elektrostatischer Aufladung beitragen.

No la utilize la unidad mientras camina, conduce o monta en bicicleta. Hacerlo puede causar accidentes de tránsito.

No la utilice en zonas peligrosas a menos que pueda oír los sonidos que lo rodean.

Este producto tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Nota acerca de la electricidad estática
Si utiliza la unidad cuando el aire está seco, es posible que experimente incomodidad debido a la electricidad estática acumulada en su cuerpo. Esto no es un fallo de funcionamiento de la unidad. Puede reducir este efecto si se viste con ropa compuesta por materiales naturales que no generan electricidad estática fácilmente.

Gebrauch (Abb. A)

- Halten Sie den Stecker am Gummiteil, stecken Sie den Stecker fest hinein, bis er mit einem Klick einrastet, und ziehen Sie dann den drehbaren Teil an.
- Drehbarer Teil
- Stecker (Kopfhörer-Ende)
- Kopfhörerkabel
- Stereominstecker
- Zwischenstecker

Technische Daten

Typ: Geschlossen, dynamisch
Treibereinheit: 40 mm
Belastbarkeit: 1 500 mW (IEC*)
Impedanz: 50 Ω bei 1 kHz
Empfindlichkeit: 102 dB/mW
Frequenzgang: 5 Hz - 80 000 Hz (JEITA)
Masse: Ca. 216 g (ohne Kabel)
Mittelgelieferte Teile: Stereokopfhörer (1)
Kopfhörerkabel (ca. 2,5 m, Stereominstecker) (1)
Kopfhörerkabel (ca. 1,2 m, Stereominstecker) (1)
Zwischenstecker (Stereominstecker ↔ Stereoklinkenstecker)** (1)
Unterlagen (1 Satz)
* IEC = Internationale Elektrotechnische Kommission
** Wertseitig am Kopfhörerkabel (2,5 m) angebracht

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Sicherheitshinweise

Hinweise zum Tragen des Geräts

Da die Kopfhörer die Ohren dicht abschließen, können das Trommelfell verletzt werden, wenn Sie die Kopfhörer mit Gewalt gegen die Ohren drücken oder abrupt abnehmen. Wenn Sie die Kopfhörer gegen die Ohren drücken, premieren Sie mit großer Kraft, können Sie das Trommelfell verletzen. Wenn Sie die Ohren drücken, premieren Sie mit großer Kraft, können Sie das Trommelfell verletzen. Wenn Sie die Ohren drücken, premieren Sie mit großer Kraft, können Sie das Trommelfell verletzen.

Sonstige Hinweise
• Ziehen Sie zum Herausziehen des Kabels immer am Stecker, nicht am Kabel. Andernfalls wird das Kabel beschädigt werden.
• Achten Sie beim Anschließen des Kabels darauf, den Stecker so weit wie möglich in die Buchse hineinzuschieben. Wenn der Stecker nicht vollständig hineingeschoben wurde, ist unter Umständen kein Ton zu hören.
• Schützen Sie das Gerät vor starken Stößen.

- Reinigen Sie die Außenseite mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Achten Sie darauf, dass nicht längere Zeit Gewicht oder Druck auf dem Gerät lastet, auch nicht beim Aufbewahren. Andernfalls kann es sich verformen.
- Wenn Sie sich beim Verwenden des Geräts unwohl fühlen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter.
- Bei langer Verwendung oder Aufbewahrung werden die Ohrpolster möglicherweise beschädigt oder nutzen sich ab.

Ersatzteil: Ohrpolster
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Position des Aufklebers mit der Seriennummer
Siehe Abbildung B

Español

Auriculares estéreo

Modelo: YY2983

El término "producto" en este documento se refiere a la unidad o sus accesorios.

Aviso para los clientes: la siguiente información se aplica únicamente a los productos vendidos en países o regiones donde se apliquen las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation. Importador UE: Sony Europe B.V. Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Trattamento dei dispositivi elettrici e elettronici al fine vita utile (applicabile in la Unione Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)
Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede tratarse como un residuo doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. Su contribución a la protección del medio ambiente. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. Su contribución a la protección del medio ambiente. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales.

La validità della marca CE è limitata ai soli Paesi o regioni geografiche in cui esso è obbligatorio per legge, principalmente all'interno del SEE (Spazio Economico Europeo) e in Svizzera. La validità del marchio UKCA è limitata ai soli Paesi o regioni geografiche in cui esso è obbligatorio per legge, principalmente nel Regno Unito.

El volumen alto puede afectar negativamente a la audición.

No utilice la unidad mientras camina, conduce o monta en bicicleta. Hacerlo puede causar accidentes de tránsito.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie als Fußgänger, Auto- oder Fahrradfahrer am Straßenverkehr teilnehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Verkehrsunfalls.

No utilice la unidad mientras camina, conduce o monta en bicicleta. Hacerlo puede causar accidentes de tránsito.

No la utilice en zonas peligrosas a menos que pueda oír los sonidos que lo rodean.

Este producto tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Nota acerca de la electricidad estática
Si utiliza la unidad cuando el aire está seco, es posible que experimente incomodidad debido a la electricidad estática acumulada en su cuerpo. Esto no es un fallo de funcionamiento de la unidad. Puede reducir este efecto si se viste con ropa compuesta por materiales naturales que no generan electricidad estática fácilmente.

Utilización (Fig. A)

- Sujete la parte de goma de la clavija, inserte la clavija con fuerza hasta que haga clic y, a continuación, apriete la parte giratoria.
- Parte giratoria
- Clavija (lado de los auriculares)
- Cable de auriculares
- Miniclavija estéreo
- Adaptador de clavija

Especificaciones

Typo: Cerrado, dinámico
Unidad auricular: 40 mm
Capacidad de potencia: 1 500 mW (IEC*)
Impedancia: 50 Ω a 1 kHz
Sensibilidad: 102 dB/mW
Respuesta en frecuencia: 5 Hz - 80 000 Hz (JEITA)
Peso: Aprox. 216 g sin el cable
Artículos incluidos: Auriculares estéreo (1)
Cable de auriculares (aprox. 2,5 m, miniclavija estéreo) (1)
Cable de auriculares (aprox. 1,2 m, miniclavija estéreo) (1)
Adaptador de clavija (minitoma estéreo ↔ clavija estéreo)** (1)
Documentos (1 juego)
* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional
** Conectado de fábrica al cable de auriculares de 2,5 m

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Precauciones

Notas acerca de la colocación de la unidad

Como los auriculares se ajustan bien en las orejas, si les presiona en exceso en el oído o si tira de ellos rápido hacia afuera, puede provocar daños en el tímpano. Al presionar los auriculares hacia el oído, el diafragma del altavoz puede producir un clic. No se trata de un error de funcionamiento.

Otras notas
• Cuando desconecte el cable, no tire de él hacia afuera por el cable, sino por la clavija. De lo contrario, el cable podría romperse.
• Cuando conecte el cable, asegúrese de introducirlo totalmente la clavija en el conector. Si no introduce totalmente la clavija, el sonido puede no emitirse.

- No someta la unidad a impactos excesivos.
- Limpie el exterior con un paño suave y seco.
- Achten Sie darauf, dass nicht längere Zeit Gewicht oder Druck auf dem Gerät lastet, auch nicht beim Aufbewahren. Andernfalls kann es sich verformen.
- Si siente algún malestar mientras utiliza la unidad, deje de utilizarla inmediatamente.
- Las almohadillas pueden dañarse o deteriorarse con el uso y el almacenamiento prolongados.

Pièces de repesto: almohadillas
Pongase en contacto con su distribuidor Sony más cercano para obtener información acerca de las piezas de repesto.

Ubicación de la etiqueta del número de serie
Consulte la figura B

Italiano

Cuffie stereo

Modello: YY2983

Nel presente documento, il termine "prodotto" indica l'unità o i suoi accessori.

Aviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili solo ai prodotti venduti in Paesi o regioni geografiche in cui si applicano le direttive UE.

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation. Importatore UE: Sony Europe B.V. Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgio.

Trattamento dei dispositivi elettrici o elettronici a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato in un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandoci che questo prodotto sia smaltito correttamente, contribuiremo a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate da uno smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate sul ciclo di questo prodotto, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti, ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato.

La validità del marchio CE è limitata ai soli Paesi o regioni geografiche in cui esso è obbligatorio per legge, principalmente all'interno del SEE (Spazio Economico Europeo) e in Svizzera. La validità del marchio UKCA è limitata ai soli Paesi o regioni geografiche in cui esso è obbligatorio per legge, principalmente nel Regno Unito.

L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.

Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie als Fußgänger, Auto- oder Fahrradfahrer am Straßenverkehr teilnehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Verkehrsunfalls.

No utilice la unidad mientras camina, conduce o monta en bicicleta. Hacerlo puede causar accidentes de tránsito.

No utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.

Questo prodotto contiene magneti che potrebbero interferire con pacemaker, valvole shunt programmabili per il trattamento dell'idrocefalo o altri dispositivi medicali. Non collocare questo prodotto nelle vicinanze di persone che fanno uso di tali dispositivi medicali. Consultare il proprio medico prima di usare questo prodotto se si fa uso di dispositivi medicali.

Informazioni sull'elettricità statica
Se si utilizza l'unità in condizioni atmosferiche particolarmente secche, l'accumulo di elettricità statica nel corpo potrebbe dar luogo a inconvenienti. Questo fenomeno non indica la presenza di guasti dell'unità. È possibile ridurre questi effetti indossando abiti realizzati in materiali naturali che non favoriscono l'accumulo di elettricità statica.

Modalità d'uso (Fig. A)
① Afferrare la parte in gomma della spina, inserire la spina saldamente fino a sentire uno scatto, quindi serrare la parte rotante.

- Parte rotante
- Spina (estremità cuffie)
- Cavo cuffie
- Minispina stereo
- Adattatore per spina

Caratteristiche tecniche

Typo: Chiuso, dinamico
Unità pilota: 40 mm
Capacità di potenza: 1 500 mW (IEC*)
Impedanza: 50 Ω a 1 kHz
Sensibilità: 102 dB/mW
Risposta in frequenza: 5 Hz - 80 000 Hz (JEITA)
Massa: Circa 216 g (senza cavo)
Articoli in dotazione: Cuffie stereo (1)
Cavo cuffie (circa 2,5 m, minispina stereo) (1)
Cavo cuffie (circa 1,2 m, minispina stereo) (1)
Adattatore per spina (mini jack stereo ↔ spina fono stereo)** (1)
Documenti (1 set)
* IEC = Commissione Elettrotecnica Internazionale
** Collegato al cavo cuffie (2,5 m) in fabbrica

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Precauzioni

Note su come indossare l'unità

• Poiché le cuffie aderiscono saldamente alle orecchie, premere con forza contro le orecchie o rimuoverle rapidamente può causare danni ai timpani. Premendo le cuffie contro le orecchie il diaframma dell'altoparlante potrebbe generare il rumore di uno scatto. Questo fenomeno non è indice di un problema di funzionamento.

Altre note

• Quando si collega il cavo, starlo afferando la spina, non il cavo. In caso contrario, il cavo potrebbe spezzarsi.

- Quando si collega il cavo, accertarsi di inserire completamente la spina nella presa. Se la spina non è completamente inserita, è possibile che l'audio non venga emesso.
- Non sottoporre l'unità a urti eccessivi.
- Pulire le parti esterne con un panno morbido e asciutto.
- Non appoggiare oggetti pesanti né esercitare pressione per lunghi periodi di tempo sull'unità, anche quando è riposta e non utilizzata, per evitare deformazioni.
- Se durante l'uso dell'unità si avverte fastidio, interrompere immediatamente l'uso.
- I cuscinetti per cuffie possono danneggiarsi o deteriorarsi con l'uso o l'inutilizzo prolungati.

Parti di ricambio: cuscinetti per cuffie
Per informazioni sulle parti di ricambio, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Posizione dell'etichetta del numero di serie
Vedere fig. B

Nederlands

Stereohoofdtelefoon

Model: YY2983

De term "product" in dit document verwijst naar het apparaat of naar de accessoires ervan.

Kenninggeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die wordt verkocht in landen/ regio's waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation. Importeur: Sony Europe B.V. Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Verwijzing van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met gescheiden inzamelingsystemen)
Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een afvalvervalsysteem worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor de milie die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen/regio's van de EER (Europese Economische Ruimte) in Zwitserland. De geldigheid van de UKCA-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in het Verenigd Koninkrijk.

Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen.

Gebruik het toestel niet tijdens het wandelen, rijden of fietsen. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot ongevallen.

Gebruik het toestel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsgeluiden kunt horen.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalus (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u

Andre bemærkninger

- Når du fjerner kablet, skal du trække det ud via stikket, ikke kablet. Ellers kan kablet gå i stykker.
- Når du tilslutter kablet, skal du sørge for at sætte stikket helt i jackestikket. Hvis stikket ikke er sat helt i, vil lyden muligvis ikke udsendes.
- Udsæt ikke enheden for meget stød.
- For ydersiden af med en blød, tør klud.
- Anvend ikke vægt eller tryk på enheden i længere tid, herunder når det opbevares, da det kan medføre deformation.
- Hvis du opbever ubehag under brug af enheden, skal du omgælde holde op med at bruge den.
- Øredruerne kan blive beskadiget eller forringes med langvarig brug og opbevaring.

Reservevedler: øreputer Kontakt venligst din nærmeste Sony-forhandler for at få oplysninger om reservedele.

Norsk

Placering af serienummeretiketten

Se fig. **B**

Suomi

Stereokuulokeet

Malli: YY2983

Sanalla "tuote" viitataan tässä asiakirjassa laitteeseen tai sen lisävarusteisiin.

Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat ainoastaan tuotetta, jolla myydään EU-direktiivillä noudatettavissa maissa/alueilla.

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai puolesta.

EU-maahantuja: Sony Europe B.V. EU-maahantuojalle osoitetut tiedustelut tai tuottojen Euroopan vaatimustenmukaisuuteen liittyvät tiedustelut tulee osoittaa valmistajan valtuutetuille edustajille: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-01, 1930 Zaventem, België.

CE

Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektronikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan unionia sekä muita maita, joissa on käytössä jätteenäiden lajitteeluasetelmä) Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteinä. Eikä laitetta ole toimitettava sähkö- ja elektronikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistaamaan laitteen asianmukaisen hävittämisen voit auttaa estämään luonnon ja ihmisten terveydelle aiheutuvia negatiivisia vaikutuksia, joita näiden tuotteiden epäasianmukaisen hävittämisen voi aiheuttaa. Materiaalien kierrätyksä säästää luonnonvaria. Lisätietoja laitteen käsittelystä, laitteetonnasta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilla ympäristöviranomaisilla, jättehuoltokeskuksista tai liikkeistä, josta laite on ostettu.

CE-merkintä on voimassa vain niissä maissa / niillä alueilla, joissa se pannaan oikeudellisesti täytäntöön, lähinnä Euroopan talousalueen (ETA) maissa/alueilla ja Sveitsissä.

CE-merkintä on voimassa vain niissä maissa / niillä alueilla, joilla se pannaan oikeudellisesti täytäntöön, lähinnä Yhdystyneessä kuningaskunnassa.

Suuri äänenvoimakkuus voi vaurioittaa kuuloa.

Älä käytä laitetta, kun kävelet, ajat autoa tai pyöräilet. Tämä saattaa aiheuttaa liikenneonnettomuuksia.

Älä käytä vaarallisissa paikoissa, ellei ympäristön äänia voida kuulla.

Tässä tuotteessa on magneettijäla, jotka voivat häiritä tahdistimia, hydrokafallian hoitoon tarkoitettuja ohjelmoitavia suntiventiliileitä tai muita lääketieteellisiä laitteita. Älä siota tätä laitetta lähele henkilöä, jotka käyttävät tällaisia lääketieteellisiä laitteita. Neuvottele lääkärin kanssa ennen tämän tuotteen käyttämistä, jos käytät jotain tällaista lääketieteellisiä laitteita.

Staattista sähköä koskeva huomautus Jos laitetta käytetään kuivassa ilmassa, kehoon muodostuva staattinen sähkövaraus voi aiheuttaa tukalaa oloa. Tämä ei johdu laitteen toimintavirheestä. Vakuutusta voi vähentää käyttämällä luonnonkuituväatteitä, jotka evät muodosta helposti staattista sähköä.

Käyttöohje (kuva A)

- Tartu pistokkeen kumiosaan, työnää pistoketta tiukasti, kunnes se napsahtaa, ja kiinnitä sitten pyörivä osa.

- Pyörivä osa
- Pistoke (kuulokekapsä)
- Kuulokekapsle
- Stereoiminipistoke
- Pistokeadapteri

Tekniset tiedot

Typpi: Sulljettu, dynaaminen

Kuuloke-elementti: 40 mm

Yhönkosto: 1 500 mW (IEC*)

Impedanssi: 50 Q (1 kHz)

Herkkyy: 102 dB/mW

Taajuuksvaste: 5 Hz - 80 000 Hz (JEITA)

Paino: Noin 216 g ilman kaapelia

Pakkauksen sisältö

- Stereokuulokeet (1)
- Kuulokekaapeli (noin 2,5 m, stereominipistoke) (1)
- Kuulokekapseli (nom 1,2 m, stereominipistoke) (1)
- Pistokeadapteri (stereominikontakti ↔ stereokuulokepistoke)** (1)
- Asiakirjat (1 sarja)

- IEC = International Electrotechnical Commission (Kansainvälinen sähkötekniinen komissio)
- ** Kiinnitetty kuulokekaapeliin (2,5 m) tehtaalla

Rakennetta ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Varotoimet

- Laitteen käyttöä koskevia huomautuksia
- Koska kuulokeet ovat tiivistä korvissa, niiden painaminen väkisin korvin tai nopea vetäminen korvista voi aiheuttaa vaurioita.
- Kuulokeiden painaminen korvia vasten voi saada kauliutinnon tuottamaan naksahavan äänen. Se ei ole toimintahäiriö.

- Muita huomautuksia**
- Irrota johto vetämällä pistokkeesta äläkä ihidosta. Muussa tapauksessa johto voi rikkoutua.
- Kun johto liitetään, varmista, että pistoke menee kunnolla liittimeen. Jos pistoke ei ole kunnolla paikallaan, äläntä ei ehkä kuulu.
- Älä kohdistla laitteeseen voimakkaita iskuja.

- Pyhyi ulkopinnat pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Älä kohdistla painoa tai painetta laitteeseen pitkiä aikoja, säilytys muikaan kuien, sillä se voi aiheuttaa muodonmuutoksia.
- Jos tunnet epämiukavuutta käyttäessäsä laitetta, lopeta käyttö välittömästi.
- Korvapehmusteet voivat vahingoittaa tai heikentää pitkäaikaisessa käytössä ja säilytyksessä.

Vaihto-osat: korvapehmusteet
Tietoja vaihto-osista saat lähimmästä valtuutetusta Sony-jälleenmyyjältä.

Sarjanumerotaran sijainti
Ks. kuva **B**

Norsk

Stereohodetelefoner

Modell: YY2983

Begrepet "produkt" i dette dokumentet refererer til enheten eller dens tilbehør.

Merknad til kunder: Den følgende informasjonen gjelder bare produkter som er solgt i land/regioner som er underlagt EU-direktiver.

Dette produktet har blitt produsert av eller på vegne av Sony Corporation.

EU-importør: Sony Europe B.V.

Spørsmål til EU-importøren eller spørsmål vedrørende produktets overensstemmelse

i Europa skal sendes til produsentens autoriserte representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-01, 1930 Zaventem, België.

CE

Kassering av gamle elektriske og elektroniske apparater (gjelder i Den europeiske unionen og andre land med separat insamlingsystem)

Dette symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til en passende gjenvinningsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr. Når du sørger for at dette produktet avhendes på korrekt måte, er du med på å forhindre mulige negative følger for miljøet og helse, som kunne vært forårsaket av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene bidrar til å ta vare på naturressurser. Hvis du vil ha mer informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsverket der du bor, eller butikken der du kjøpte produktet.

Gyldigheten til CE-merkingen er begrenset kun til de land/regioner hvor dette er påbudt ved lov, hovedsakelig i EØS-land/regioner (Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet) og Sveits.

Gyldigheten til CE-merkingen er begrenset kun til de land/regioner hvor dette er påbudt ved lov, hovedsakelig i UK.

Høyt volum kan påvirke hørselen din negativt.

Ikke bruk enheten mens du går, kjører eller sykler. Dette kan forårsake trafikkulykker.

Ikke bruk enheten i områder med faremomenter med mindre lyder fra miljøet kan høres.

Dette produktet inneholder magneter som kan påvirke pacemakere, programmerbare shuntventiler for behandling av hydrocefalus eller andre medisinske enheter. Dette produktet må ikke plasseres i nærheten av personer som bruker slike medisinske enheter. Hvis du bruker slike medisinske enheter, må du høre med legen din for du bruker dette produktet.

Merknad om statiske elektrisitet Hvis du bruker enheten når luften er torr, kan du oppleve ubehag på grunn av oppbygging av statisk elektrisitet på kroppen. Dette utgjør ikke en feil på apparatet. Du kan redusere effekten ved å bruke klær som er laget av naturlige materialer som ikke så lett genererer statisk elektrisitet.

Bruksanvisning (fig. A)

- Hold gummidelen på pluggen, for den godt inn imtill den klicker på plass og fest så den rotererde delen.
- Roterende del
- Plugg (ende for hodetelefoner)
- Hodetelefonkabel
- Stereoiminiplogg
- Pluggadapter

Spesifikasjoner

Typ: Stängd, dynamisk

Drivenhet: 40 mm

Strömkapacitet: 1 500 mW (IEC*)

Impedans: 50 Q vid 1 kHz

Känslighet: 102 dB/mW

Känslighet: 102 dB/mW

Känslighet: 5 Hz - 80 000 Hz (JEITA)

Vikt: Ca. 216 g utan kabel

Enheter som ingår:

- Stereohörlurar (1)
- Hörlurskabel (ca. 2,5 m, stereominikontakt) (1)
- Hörlurskabel (ca. 1,2 m, stereominikontakt) (1)
- Kontaktadapter (stereominikabl ↔ stereotelefonkontakt)** (1)
- Dokument (1 uppsättning)

* IEC = International Electrotechnical Commission (IEC)

** Monteras på hörlurskabeln (2,5 m) hos fabriken

Inkluderade elementer:

- Stereohodetelefoner (1)
- Hodetelefonkabel (ca. 2,5 m, stereominiplogg) (1)
- Hodetelefonkabel (ca. 1,2 m, stereominiplogg) (1)
- Pluggadapter (stereominikontakt ↔ stereo-telefonkontakt)** (1)
- Dokumenter (1 sett)

- IEC = International Electrotechnical Commission (Internationella Elektrotekniska Kommissionen)
- ** Monteras på hörlurskabeln (2,5 m) hos fabriken

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Försiktighetsåtgärder

Anmärkningar om att ha enheten på sig
Eftersom hörlurarna skapar ett bitt tryck över öronen kan du skada trumhinnan om du tar av dig dem för snabbt.
Om du trycker hörlurarna mot dina öron kan det få hörlurarmembranet att avge ett klick ljud. Detta är inte ett fel.

Övriga kommentarer

- Koppla bort kabeln genom att dra i kontakten, inte i kablen. Annars kan kabeln gå sönder.
- När du ansluter kabeln, se till att kontakten är helt införd i uttaget. Om kontakten inte är helt införd kan det hända att inget ljud hörs.
- Utsätt inte enheten för kraftiga stötar.
- Torka av utsidan med en mjuk, torr trasa
- Lägg inte vikt eller tryck på enheten under långa perioder, även under förvaring, eftersom enheten kan deformeras.
- Om du upplever ubehag eller då använder enheten ska du sluta använda den medelbart.
- Örondynamna kan skadas eller förasmas med långvarig användning och förvaring.

Andre merknader

- Dra kabeln ut ved å gripe pluggen og ikke selve kabelen. Ellers kan kabelen ødelægges.
- Ved tilkobling av kabelen, sørg for at pluggen settes helt inn i kontakten. Lyden kan kanskje ikke mates ut hvis pluggen ikke er satt helt inn.
- Ikke utsett enheten for ekstrene stot.
- Renjigr utsiden med en mjuk, turr klut.
- Ikke utsett enheten for vekt eller trykk over lengre perioder, inkludert under oppbevaring, da dette kan forårsake deformering.
- Slutt straks å bruke enheten hvis du opplever ubehag.
- Øreputene kan skades eller forringes ved bruk over lengre tid og oppbevaring.

Polski

Sluchawki stereofonczne

Model: YY2983

Termin „produkt” w tym dokumencie odnosi się do urządzenia lub jego akcesoriów.

Svenska

Stereohörlurar

Modell: YY2983

Termen "produkt" i detta dokument syftar på enheten eller dess tillbehör.

Kundinformation: Följande information gäller endast produkter som säljs i länder/regioner med gällande EU-direktiv.

Den här produkten har tillverkats av, eller på uppdrag av Sony Corporation.

EU-importör: Sony Europe B.V.

Frågor till EU-importören eller frågor som rör produktens överensstämmelse i Europa skall skändas till tillverkarens auktoriserade representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-01, 1930 Zaventem, België.

CE

Hantering av gamla elektriska och elektroniska produkter (gäller inom EU och andra länder med separat insamlingsystem)

Symbolen på produkten eller förpackningen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produktet bortskaffas felaktigt. Återvinning av material bidrar till att bevara naturresurser. Kontakta dina lokala myndigheter, din lokala avfallshanteringsstjänst eller affären där du köpte produkten för mer information om återvinning.

CE-märkningen är giltig endast i de länder/regioner där den är obligatorisk enligt lag, huvudsakligen i EES-länderna/regionerna (Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) och Sveits.

UKCA-märkningen är giltig endast i de länder/regioner där den är obligatorisk enligt lag, huvudsakligen i Storbritannien.

Hög volym kan påverka hörseln negativt.

Använd inte enheten när du går, kör eller cyklar. Det kan leda till trafikulyckor.

Använd den inte på riskfyllda platser, såvida du inte kan höra omgivningsljud.

Denna produkt innehåller en eller flera magneter som kan påverka pacemakers, programmerbara shuntventiler för vattenskallebehandling, eller annan medicinsk utrustning. Placera inte denna produkt i närheten av personer som använder sådan medicinsk utrustning. Rådfråga en läkare innan du använder denna produkt om du själv använder sådan medicinsk utrustning.

Anmärkning om statisk elektricitet Om du använder enheten när luften är torr kan du uppleva ubehag på grund av statisk elektricitet som ansamlats på kroppen. Det är ett fel på enheten. Du kan minska effekten genom att bära kläder av naturmaterial som inte enkelt genererar statisk elektricitet.

Användning (fig. A)

① Grepp tag i gummidelen på kontakten, sätt i kontakten ordentligt tills den klickar på plats, fast sedan den roterande delen.

- Roterande del
- Kontakt (hörlurarnas ände)
- Hörlurskabel
- Stereominikontakt
- Kontaktadapter

Specifikationer

Typ: Stängd, dynamisk

Drivenhet: 40 mm

Strömkapacitet: 1 500 mW (IEC*)

Impedans: 50 Q vid 1 kHz

Känslighet: 102 dB/mW

Känslighet: 102 dB/mW

Känslighet: 5 Hz - 80 000 Hz (JEITA)

Vikt: Ca. 216 g utan kabel

Enheter som ingår:

- Stereohörlurar (1)
- Hörlurskabel (ca. 2,5 m, stereominikontakt) (1)
- Hörlurskabel (ca. 1,2 m, stereominikontakt) (1)
- Kontaktadapter (stereominikabl ↔ stereotelefonkontakt)** (1)
- Dokument (1 uppsättning)

* IEC = International Elektrotekniska Kommissionen

** Monteras på hörlurskabeln (2,5 m) hos fabriken

Inkluderade meddelande.

Anmärkningar om att ha enheten på sig
Eftersom hörlurarna skapar ett bitt tryck över öronen kan du skada trumhinnan om du tar av dig dem för snabbt.

Om du trycker hörlurarna mot dina öron kan det få hörlurarmembranet att avge ett klick ljud. Detta är inte ett fel.

Övriga kommentarer

- Koppla bort kabeln genom att dra i kontakten, inte i kablen. Annars kan kabeln gå sönder.
- När du ansluter kabeln, se till att kontakten är helt införd i uttaget. Om kontakten inte är helt införd kan det hända att inget ljud hörs.
- Utsätt inte enheten för kraftiga stötar.
- Torka av utsidan med en mjuk, torr trasa
- Lägg inte vikt eller tryck på enheten under långa perioder, även under förvaring, eftersom enheten kan deformeras.
- Om du upplever ubehag under då använder enheten ska du sluta använda den medelbart.
- Örondynamna kan skadas eller förasmas med långvarig användning och förvaring.

Reservevedler: øreputer
Kontakt din nærmeste Sony-forhandler for information om reservedeler.

Serienumeretikkettens placering

Se fig. **B**

Polski

Sluchawki stereofonczne

Model: YY2983

Termin „produkt” w tym dokumencie odnosi się do urządzenia lub jego akcesoriów.

Magyar

Sztereofonni sluchátka

Modell: YY2983

A „termék” szó ebben a dokumentumban a készüléke vagy annak tartozékaira vonatkozik.

Powiadomienie dla klientów: następujące informacje dotyczą wyłącznie produktów sprzedawanych w krajach/regionach stosujących dyrektywę UE.

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation.

Importeur w UE: Sony Europe B.V.

Zapytania do importera w UE i zapytania dotyczące zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-01, 1930 Zaventem, België.

CE

Uswanie zúzytého sprzétu elektrického i elektronického (obovúzuje v krajinách EU a ostatných krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Ten symbol na produkte lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu. Odpowiednie usunięcie zużytego produktu zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt.

CE

Felelesleges vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékaitól elválasztása. (Használatú az Európai Unió és egyéb országok szelektív hulladékgyűjtési rendszerében.) Ez a készülék vagy annak csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy termék nem kezelhető háztartási hulladékként – kérjük, hogy azt elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezets és az emberi egészség károsodását, amely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelési helyes módszert. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területiellé illeltetés hivatalhoz, a helyi hulladékgyűjtő szolgálatához vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

Ważność oznaczenia znakiem CE jest ograniczona do krajów/regionów, w których jest to wymagane przez prawo, głównie do krajów/regionów EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego) i Szwajcarii. Ważność oznaczenia znakiem UKCA jest ograniczona do krajów/regionów, w których jest to wymagane przez prawo, głównie do Wielkiej Brytanii.

Wysoki poziom głośności może niekorzystnie wpłynąć na słuch.

Nie używaj urządzenia podczas chodzenia, kierowania pojazdem lub jazdy rowerem. Grozi to wypadkami drogowymi.

Nie używaj w niebezpiecznych miejscach, chyba że dzwięki otoczenia są słyszalne.

Nie używaj urządzenia podczas chodzenia, kierowania pojazdem lub jazdy rowerem. Grozi to wypadkami drogowymi.

Nie używaj w niebezpiecznych miejscach, chyba że dzwięki otoczenia są słyszalne.

Nie używaj urządzenia podczas chodzenia, kierowania pojazdem lub jazdy rowerem. Grozi to wypadkami drogowymi.

Ten produkt wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócać pracę rozruszników serca, programowalnych zastawek przetokowych do leczenia wodogłowia lub innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego produktu należy zasięgnąć porady lekarskiej.

Uwaga dotycząca ładunków elektrostatycznych
Jeśli używasz się urządzenia, gdy powietrze jest suche, można odczuwać dyskomfort z powodu ładunków elektrostatycznych zgromadzonych na ciele. Nie jest to objawem wadliwego działania urządzenia. Efekt ten można zredukować, nosząc ubrania wykonane z naturalnych materiałów, które nie sprzyjają wytwarzaniu ładunków elektrostatycznych.

Nie używaj w niebezpiecznych miejscach, chyba że dzwięki otoczenia są słyszalne.

Nie használja az egységét gyógalóg, autóvezetés vagy kérépázózásközben. Ha mégis így tesz, a használatú közlekedési balesetet okozhat. Csak úgy használhatja veszélyes helyeken, hogy közben a környezeti hangokat is hallja. A készülék mágnest vagy mágneseket tartalmaz, amelyek zavart okozhatnak a szívritmus-szabályozók, a programozható hydrocephalus-készülékek és egyéb orvosi eszközök működésében. A készülékelt ne helyezze ilyen orvosi eszközökkel használó személy közelébe. Ha ilyen orvosi eszközöket használ, a készülék használatá előtt kérje ki kezelőorvosa tanácsát.

Megegyezés a sztatikus elektromosságrol
Ha száraz levegőben használja az egységet, a testében felgyülemlett statikus elektromosság nem okozhat kellemetlen érzést okozhat. Ez nem az egység hibája. A kényelmetlenséget csökkentheti természetes anyagú, sztatikus feltöltődést nem okozó ruházat viselésével.

Użytkowanie (Rys. A)
① Chwyć gumową część wtyku, włóż wtyk stanowczo do momentu kliknięcia, następnie przyciskaj obracającą część wtyku.
② Obracająca się część
③ Wtyk (od strony słuchawek)
④ Kabel słuchawkowy
⑤ Stereominikontakt
⑥ Adapter wtyku

Specyfikacje
Typ: Stwierdzony, dynamiczny

Przewodność: 40 mm

Przewodność: 1 500 mW (IEC*)

Impedancja: 50 Q przy 1 kHz

Wrażliwość: 102 dB/mW

Wrażliwość: 102 dB/mW

Wrażliwość: 5 Hz - 80 000 Hz (JEITA)

Waga: Ok. 21